

親愛的客戶：

有關：系統提升通知

上海商業銀行一向致力提供優質銀行服務予客戶，並不時定期進行系統提升工程。本行將於以下時段暫停提供部份服務，敬希垂注。

不便之處，敬請見諒。如有任何查詢，請致電本行客戶服務熱線 2818 0282。

日期	時間		受影響之服務
	由	至	
2017年2月12日	00:00	09:00	所有網上及流動銀行服務、所有網上及流動股票買賣服務、電話理財、上海商業 JETCO Pay、自動櫃員機、易辦事及信用卡交易服務。
2017年2月25日至26日	23:00 (2017年2月25日)	09:00 (2017年2月26日)	信用卡交易服務。
2017年2月26日	00:00	09:00	自動櫃員機及易辦事服務。
	00:00	12:00	本行網頁、所有網上及流動銀行服務、所有網上及流動股票買賣服務、電話理財、上海商業 JETCO Pay 及手機應用程式內之資訊。
2017年3月5日	00:00	09:00	網上及流動期貨買賣服務。
2017年3月19日	04:00	17:00	流動銀行服務、流動股票買賣服務及手機應用程式內之資訊。

* 本行會因實際需要而對維修時間作出適當的修改，而不會另行通知。

上海商業銀行有限公司

2016年12月31日

本函為電腦編印文件，毋須簽署。此為中文譯本，如與英文版本有歧異，一概以英文版本為準。

31 December 2016

Dear Valued Customer,

Re: Notice of System Enhancement

To provide quality banking services to our customers, Shanghai Commercial Bank regularly performs system enhancements. Please be advised that the following banking services of the Bank will be temporarily unavailable.

We apologize for any inconvenience caused. For any queries, please call our Customer Service Hotline at 2818 0282.

Date	Time		Services Not Available
	From	To	
12 February 2017	00:00	09:00	All internet and mobile banking, internet and mobile stock trading, Phone Banking, SCB JETCO Pay, ATM, EPSCO and credit card transactions.
25 to 26 February 2017	23:00 (25 February 2017)	09:00 (26 February 2017)	Credit card transactions.
26 February 2017	00:00	09:00	ATM and EPSCO.
	00:00	12:00	Bank website, all internet and mobile banking, internet and mobile stock trading, Phone Banking, SCB JETCO Pay and mobile app information pages.
5 March 2017	00:00	09:00	Internet & mobile futures trading.
19 March 2017	04:00	17:00	Mobile banking, mobile stock trading and mobile app information pages.

* The Bank may change its system enhancement schedule without prior notice.

Yours faithfully,

Shanghai Commercial Bank Limited

This is a computer-generated printout and no signature is required. In case of inconsistency between the English and Chinese versions of this letter, the English version shall prevail.